

CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. din data de 14.12.2015

C.G.M.B.
Autoritatea pentru Supravegherea
si Protectia Animalelor
Nr. 1188
Ziua Luna Anul 2015

În temeiul OUG nr.34/2006 republicată, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între

Autoritatea pentru Supravegherea si Protectia Animalelor adresa Sos. Oltenitei, nr. 169, sector 4 Bucuresti, telefon/fax 021/3129555, cod fiscal 27243460, cont IBAN RO 84TREZ24G745000710102X, deschis la Trezoreria Sector 4 Bucuresti, reprezentată legal prin Bogdan Cristian Treeroiu, având funcția de Director General în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

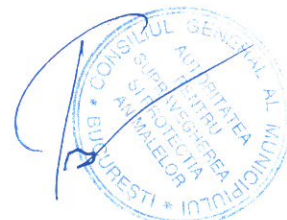
și

RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE S.R.L., cu sediu în București, B-dul Preciziei nr. 24, West Gate Business Center - corp H1, sector 6, cod poștal 062204, număr de înregistrare Registrul Comerțului J40/5566/2001, cod fiscal RO13943110, cont RO62TREZ7005069XXX000989, Trezoreria A.T.C.P., prin împuternicit **MERIDIAN NORD S.R.L.**, cu sediul în Bucuresti, Str. Turnu Magurele, nr. 52-62, Et. 1, Cam,A, sector 4, cod poștal 041117, înregistrată prin J40/13109/2011, cod fiscal 29300928, reprezentată legal prin Dl. Bultoc Calin - Administrator, în calitate de **Furnizor**, pe de altă parte

2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale;
- b. **Achizitor și Furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit **Furnizorului** de către **Achizitor**, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care **Furnizorul** se obligă, prin contract, să le furnizeze **Achizitorului**;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin **Furnizorului** conform garanției comerciale a produselor și a prezentului contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea **Furnizorului**;
- g. **destinație finală** - locul unde **Furnizorul** are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, greve, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, grevă enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile;



3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul contractului

4.1 **Furnizorul** se obligă să furnizeze, în perioada convenită, produsele definite în prezentul contract:

Nr. crt.	Produsul	Cantitate (bucăți)	Valoare unitara lei fără TVA
1	Autoutilitata Renault Trafic Furgon L1H1 1.6 dCi 115 CP	3	65090,05
		Total lei fără TVA	195270,17
		Valoare lei TVA	46864,84
		TOTAL lei cu TVA	242135,01

4.2 **Achizitorul** se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească **Furnizorului** produsele furnizate, din bugetul autorității contractante, prin OP în contul de trezorerie al **Furnizorului**, în maxim 1 (una) zile de la emiterea facturilor de către **Furnizor**.

5. Prețul contractului

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate, plătit **Furnizorului** de către **Achizitor**, este de 242.135,01 lei cu T.V.A.

5.2 **Achizitorul se obligă să plătească Furnizorului produsele furnizate, din bugetul autorității contractante, prin OP, în contul de trezorerie al Furnizorului, în maxim 1 (una) zile de la emiterea facturilor de către Furnizor.**

6. Durata contractului

6.1 Durata prezentului contract este de 14 (patrusprezece) zile, începând de la data semnării lui. Obligația de plata a contravalorii produselor subzista ajungerii la termen a prezentului contract sau încetării contractului din alte motive (sau în alte situații) decât cele pentru care **Furnizorul** și-a exprimat acordul expres.

7. Executarea contractului

Executarea contractului începe odată cu semnarea acestuia de către ambele părți.

8. Documentele contractului

8.1 Documentele contractului sunt:

- caiet de sarcini
- oferta comerciala nr. 1 din 08/ 12 / 2015;
- fisa tehnica cu dotări si caracteristici ale produsului;

9. Obligațiile Furnizorului

9.1 **Furnizorul** se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

9.2 **Furnizorul** se obligă să livreze produsele în termen de maxim 10 de zile de la semnarea contractului de ambele părți. De asemenea, **Furnizorul** se obligă să emită factura aferentă produsului cel târziu în data în care are loc livrarea/recepția și va fi înmănată **Achizitorului** conform art.15.3 din prezentul contract.

9.3 **Furnizorul** se obligă să despăgubească **Achizitorul** împotriva oricărui:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și



- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea ofertei înaintate de **Furnizor** în conformitate cu cerințele caietului de sarcini întocmit de către **Achizitor**.

10. Obligațiile Achizitorului

10.1 **Achizitorul** se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

10.2 **Achizitorul** se obligă să plătească **Furnizorului** produsele furnizate, din bugetul autorității contractante, prin OP, în contul de trezorerie al **Furnizorului**, în maxim 1 (una) zile de la emiterea facturilor de către **Furnizor**.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, **Furnizorul** nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci **Achizitorul** are dreptul de a percepe ca daune-interese, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului, calculată prin aplicarea procentului dobânzii legale penalizatoare la valoarea obligației neonorate, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 În cazul în care **Achizitorul** nu onorează facturile în termenul prevăzut la pct.5.2, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din plata neefectuată, calculată prin aplicarea procentului dobânzii legale penalizatoare la valoarea neachitată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 **Achizitorul** își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată **Furnizorului**, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru **Furnizor**. În acest caz, **Furnizorul** are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12. Garanția de bună execuție a contractului

Nu este cazul.

13. Recepție, inspecții și teste

13.1 **Achizitorul** sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa/anexele la contract.

13.2 Inspecțiile și testele din cadrul recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a produselor, respectiv depozitul **Furnizorului** din localitatea **BUCUREȘTI** și va consta în:

a) recepția cantitativă presupune identificarea fizică a echipamentelor și verificarea subansamblelor componente dacă sunt identice cu cele specificate în Anexa la contract;

b) recepția calitativă presupune verificarea funcționării echipamentelor în parametri indicați de documentația aferentă și se va face pe loc la momentul efectuării recepției, la depozitul **Furnizorului** din localitatea **BUCUREȘTI**, de către reprezentanții **Achizitorului** și ai **Furnizorului**, conform prevederilor din caietul de sarcini.

c) recepția cantitativă și calitativă se va finaliza cu încheierea procesului-verbal de recepție.

13.3 Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, **Achizitorul** are dreptul să îl respingă, iar **Furnizorul** are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate, numai în cazul în care nu există soluție tehnică de reparație (de aducere la conformitate); **sau**

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

13.4 Dreptul **Achizitorului** de a inspecta, testa și dacă este necesar de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de **Furnizor**, cu sau fără participarea unui reprezentant al **Achizitorului**, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.5 Prevederile clauzelor 13.1 – 13.4 nu îl vor absolve pe **Furnizor** de obligația asumării garanțiilor sau de alte obligații prevăzute în contract.

13.6 Afectarea integrității echipamentelor sau subansamblelor din vina **Achizitorului**, prin deformări mecanice, distrugere parțială, inundare, ardere, strivire, duce la pierderea garanției acordate.



14. Ambalare și marcare

Nu este cazul.

15. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

15.1 **Furnizorul** are obligația de a livra produsele la depozitul **Furnizorului** din localitatea **BUCUREȘTI**, respectând termenul de livrare convenit.

15.2 La expedierea produselor, **Furnizorul** are obligația de a comunica, în scris, atât **Achizitorului**, cât și, după caz, societății de asigurări, datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

15.3 **Furnizorul** va transmite **Achizitorului** următoarele documente care însoțesc produsele:

- a) factura fiscală;
- b) certificatul de omologare și conformitate;
- c) fișă de întreținere;
- d) carnet de garanție;
- e) manual de utilizare;
- f) carte de identitate a produsului.

15.4 Certificarea de către **Achizitor** a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către comisia de recepție a procesului-verbal de recepție.

15.5 Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor recepția produselor.

16. Asigurări

16.1 **Furnizorul** are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

17. Servicii

17.1 Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, **Furnizorul** are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor, respectiv transportul la depozitul **Furnizorului** din localitatea **BUCUREȘTI**, fără a modifica prețul contractului.

17.2. **Furnizorul** are obligația de a presta serviciile, pentru perioada de timp convenită, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze **Furnizorul** de nici o obligație de garanție asumată prin contract.

18. Perioada de garanție acordată produselor

18.1 **Furnizorul** are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite, de ultimă generație și încorporează toate îmbunătățirile recente în proiectare și structura materialelor. De asemenea, **Furnizorul** are obligația de a garanta ca toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei (cu excepția cazului când proiectul și/sau materialul e cerut în mod expres de către **Achizitor**) sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a **Furnizorului** și că acestea vor funcționa în condiții normale de funcționare.

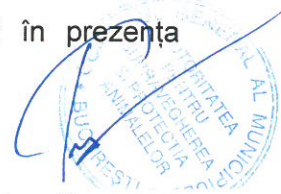
18.2 Perioada de garanție acordată produselor de către **Furnizor** este de 36 de luni în limita a 100.000 KM. Perioada de garanție acordată la perforarea caroseriei prin coroziune este de 6 ani și pentru defectele de vopsea de 3 ani. Perioadele de garanție acordate produselor încep cu data recepției efectuate după livrarea și instalarea acestora la destinația finală.

18.3 **Achizitorul** are dreptul de a notifica imediat **Furnizorului**, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

18.4 La primirea unei astfel de notificări, dacă defecțiunea face obiectul garanției, lucrările de reparații și înlocuirea pieselor defecte este gratuită, **Furnizorul** având obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul (dacă nu există soluție tehnică de reparație) în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru **Achizitor**.

18.5 Dacă **Furnizorul**, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, **Achizitorul** are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele **Furnizorului** și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror alte drepturi pe care **Achizitorul** le poate avea față de **Furnizor** prin contract.

18.6 Constatarea defecțiunilor se va efectua la sediul reparatorilor autorizați în prezența delegatului autorizat al **Achizitorului**.



19. Ajustarea prețului contractului

19.1 Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de **Achizitor** către **Furnizor** sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

19.2 Prețul contractului este ferm și nemodificabil pe toată durata de derulare a contractului.

20. Amendamente

20.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

21. Întârzieri în îndeplinirea contractului

21.1 **Furnizorul** are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada convenită, respectiv termenul de livrare.

21.2 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, **Furnizorul** nu respectă termenul de livrare sau de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica **Achizitorul** cu cel puțin 5 zile înainte. Modificarea datei/periodelor de furnizare asumate prin termenul de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

21.3 În afara cazului în care **Achizitorul** este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul **Achizitorului** de a solicita penalități **Furnizorului**.

22. Cesiunea

22.1 Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

23. Forța majoră

23.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

23.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

24. Soluționarea litigiilor

24.1 **Achizitorul** și **Furnizorul** vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

24.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, **Achizitorul** și **Furnizorul** nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

25. Limba care guvernează contractul

25.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

26. Comunicări

26.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

26.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

27. Legea aplicabilă contractului

27.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.



28. Ambele părți declară, în condițiile prevăzute de art.1203 din Codul Civil, că sunt de acord cu toate clauzele prezentului contract.

Părțile au încheiat azi 14.12.2015 prezentul contract în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR

FURNIZOR

**Autoritatea pentru Supravegherea
si Protectia Animalelor**

RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE S.R.L.

prin împuternicit MERIDIAN NORD SRL

Director General,

Bogdan Cristian Treerou

Director Economic,
Marian Simion Cernea

reprezentat de

dI. BULTOC CALIN

în calitate de Administrator



Consilier Juridic,
Mirea Aurelia-Florina



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

Autoritatea pentru Supravegherea si Protectia Animalelor

Vizat pentru control propriu
Nr. 216 Ziua 14 Luna 12 Anul 2015

Semnatura